

Request for Verification of Deposit / Solicitud de Verificación de Depósito

Privacy Act Notice: This information is to be used by the agency collecting it or its assignee, in determining whether you qualify as a prospective mortgagor under its program. It will not be disclosed outside the agency except as required and permitted by law. You do not have to provide this information, but if you do not your application for approval as a prospective mortgagor or borrower may be delayed or rejected. The information requested in this form is authorized by Title 38, USC, Chapter 37 (if VA); by 12 USC, Section 1701 et seq. (if HUD/FHA); by 42 USC, Section 1452b (if HUD/CPD); and Title 42 USC, 1471 et seq. or 7 USC, 1921 et seq. (if USDA/FmHA).

Aviso sobre la Ley de Confidencialidad (Privacy Act): Esta información va a ser usada por la agencia que la obtiene o por sus cesionarios para determinar si usted califica como posible deudor hipotecario bajo este programa. No será divulgada fuera de la agencia, excepto en la medida que la ley lo requiere y permita. Usted no tiene que suministrar esta información, pero si no lo hace su solicitud de aprobación como posible deudor hipotecario o prestatario podrá demorarse o ser rechazada. La información solicitada en esta forma está autorizada por el Título 38 del USC, Capítulo 37 (si es de VA); por el Título 12 del USC, Sección 1701 et seq. (si es del HUD/FHA); por el Título 42 del USC, Sección 1452b (si es del HUD/CPD), y por el Título 42 del USC, 1471 et seq., o el Título 7 del USC, 1921 et seq. (si es del USDA/FmHA).

Instructions: Lender - Complete items 1 through 8. Have applicant(s) complete item 9. Forward directly to depository named in item 1.
 Depository - Please complete Items 10 through 18 and return DIRECTLY to lender named in item 2.
The form is to be transmitted directly to the lender and is not to be transmitted through the applicant(s) or any other party.

Instrucciones: Prestador Hipotecario - Liene los puntos 1 al 8. Pídale al (a los) solicitante(s) que liene(n) el punto 9.
 Envíela directamente al depositario nombrado en el punto 1.
 Institución Depositaria - Liene los puntos 10 al 18, y devuélvala DIRECTAMENTE al prestador hipotecario nombrado en el punto 2.
El formulario debe ser remitido directamente al prestador hipotecario, y no a través del (los) solicitante(s) o ninguna otra persona o institución.

Part I - Request / Parte I - Solicitud

1. To (Name and address of depository) <i>Para (Nombre y dirección de la institución depositaria)</i>	2. From (Name and address of lender) <i>De (Nombre y dirección del prestador hipotecario)</i>
--	--

I certify that this verification has been sent directly to the bank or depository and has not passed through the hands of the applicant or any other party.
 Yo certifico que esta verificación ha sido enviada directamente al banco o depositario y que no ha pasado por las manos del solicitante o de ninguna otra persona o institución.

3. Signature of Lender / <i>Firma del Prestador Hipotecario</i>	4. Title / <i>Título</i>	5. Date / <i>Fecha</i>	6. Lender's No. (Optional) / <i>Nº del Prestador Hipotecario (Opcional)</i>
---	--------------------------	------------------------	---

7. Information To Be Verified / <i>Información a Verificarse</i>			
Type of Account / <i>Tipo de Cuenta</i>	Account in Name of / <i>Cuenta a Nombre de</i>	Account Number / <i>Nº de Cuenta</i>	Balance / <i>Balance</i>
			\$
			\$
			\$
			\$

To Depository: I/We have applied for a mortgage loan and stated in my financial statement that the balance on deposit with you is as shown above. You are authorized to verify this information and to supply the lender identified above with the information requested in items 10 through 13. Your response is solely a matter of courtesy for which no responsibility is attached to your institution or any of your officers.

A la institución Depositaria: Yo (nosotros) he(mos) solicitado un préstamo hipotecario e indicado en mi (nuestros) estado(s) financiero(s) que el balance en depósito con usted es el mostrado arriba. Por la presente lo autorizo(amos) a verificar esta información y a suministrarle al prestador hipotecario indicado arriba la información solicitada en los puntos 10 al 13. Su respuesta es considerada como una cortesía de su parte y no conlleva responsabilidad alguna para su institución o sus funcionarios.

THE SPANISH TRANSLATION IS FOR CONVENIENCE PURPOSES ONLY. IN THE EVENT OF AN INCONSISTENCY BETWEEN THE ENGLISH AND SPANISH LANGUAGE VERSIONS OF THIS FORM, THE ENGLISH LANGUAGE VERSION SHALL PREVAIL.
LA TRADUCCION AL ESPAÑOL ES PARA SU CONVENIENCIA UNICAMENTE, EN CASO DE QUE EXISTA UNA INCONSISTENCIA ENTRE LA VERSION EN INGLES Y LA VERSION EN ESPAÑOL DE ESTE FORMULARIO, PREVALECERA LA VERSION EN INGLES.

LEA ESTO PRIMERO: Este documento contiene una traducción al español de su texto en inglés.

8. Name and Address of Applicant(s) / <i>Nombre y Dirección del (los) Solicitante(s)</i>	9. Signature of Applicant(s) / <i>Firma del (los) Solicitante(s)</i>
--	--

To be completed by depository / Para Ser Llenado por la Institución Depositaria

Part II - Verification of Depository / Parte II - Verificación de la Institución Depositaria

10. Deposit Accounts of Applicant(s) / <i>Cuentas de Depósito del (los) Solicitante(s)</i>				
Type of Account / <i>Tipo de Cuenta</i>	Account Number / <i>Nº de Cuenta</i>	Current Balance / <i>Balance Actual</i>	Average Balance For Previous Two Months / <i>Balance Promedio de los Dos Meses Anteriores</i>	Date Opened / <i>Fecha Abierta</i>
		\$	\$	
		\$	\$	
		\$	\$	

11. Loans Outstanding To Applicant(s) / <i>Préstamos Pendientes de Pago del (los) Solicitante(s)</i>						
Loan Number / <i>Nº del Préstamo</i>	Date of Loan / <i>Fecha del Préstamo</i>	Original Amount / <i>Cantidad Original</i>	Current Balance / <i>Balance Actual</i>	Installments Monthly/Quarterly / <i>Pagos (Mensuales/Trimestrales)</i>	Secured By / <i>Garantizado Por</i>	Number of Late Payments / <i>Número de Pagos Atrasados</i>
		\$	\$	\$ per / por		
		\$	\$	\$ per / por		
		\$	\$	\$ per / por		

12. Please include any additional information which may be of assistance in determination of creditworthiness. (Please include information on loans paid-in-full in item 11 above.) *Por favor incluya cualquier información adicional que pueda ayudar a determinar solvencia de crédito. (Incluya información sobre préstamos pagados totalmente que figuren en el punto 11).*

13. If the name(s) on the account(s) different from those listed in item 7, please supply the name(s) on the account(s) as reflected by your records.
Si el (los) nombre(s) de la (las) cuenta(s) es (son) diferente(s) al (a los) señalado(s) en el punto 7, indique el (los) nombre(s) de la(s) cuenta(s) tal como figura(n) en sus archivos.

Part III - Authorized Signature - Federal statutes provide severe penalties for any fraud, intentional misrepresentation, or criminal connivance or conspiracy purposed to influence the issuance of any guaranty or insurance by the VA Secretary, the U.S.D.A., FmHA/FHA Commissioner, or the HUD/CPD Assistant Secretary.
Parte III - Firma Autorizante - Los estatutos federales imponen fuertes sanciones por cualquier tipo de fraude, falsedad intencional o confabulación o conspiración criminal para influenciar en la obtención de una garantía o seguro por el Secretario de la VA, del U.S.D.A., el Comisionado de FmHA/FHA o el Subsecretario del HUD/CPD.

THE SPANISH TRANSLATION IS FOR CONVENIENCE PURPOSES ONLY. IN THE EVENT OF AN INCONSISTENCY BETWEEN THE ENGLISH AND SPANISH LANGUAGE VERSIONS OF THIS FORM THE ENGLISH LANGUAGE VERSION SHALL PREVAIL.
LA TRADUCCION AL ESPAÑOL ES PARA SU CONVENIENCIA UNICAMENTE, EN CASO DE QUE EXISTA UNA INCONSISTENCIA ENTRE LA VERSION EN INGLES Y LA VERSION EN ESPAÑOL DE ESTE FORMULARIO, PREVALECERA LA VERSION EN INGLES.

LEA ESTO PRIMERO: Este documento contiene una traducción al español de su texto en inglés.

14. Signature of Depository Representative / <i>Firma del Representante de la Institución Depositaria</i>	15. Title (Please print or type) / <i>Título (Use letra de imprenta o a máquina)</i>	16. Date / <i>Fecha</i>
17. Please print or type name signed in item 14 / <i>Escriba el nombre En letra de imprenta o a máquina del firmante que aparece en el Punto 14</i>	18. Phone No. / <i>Nº de Teléfono</i>	